

島別報

兩(譯音)之平均價格為基礎以

白

與相商

市况

日三十三月入
減本
種包穀小
子打四豆
大十四十
一十十
二一十
八一十
五
民市行銀銀
綠意拿大
豐李安洋
泰祥大

(美)

金桂芬教子成

[illegible]

100

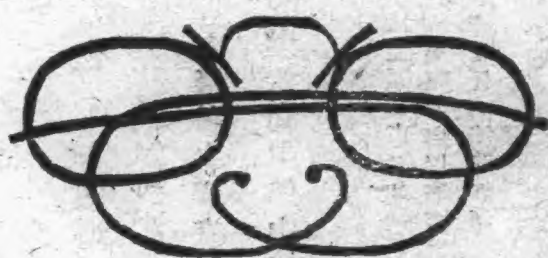
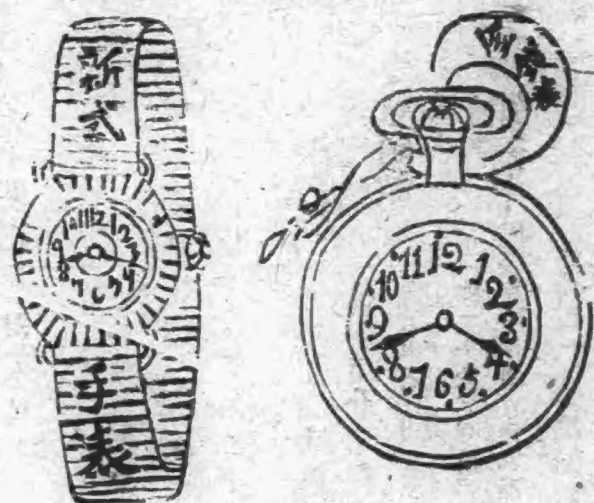
敬告

◎女界寶

每瓶一元
水不調赤帶白帶經衰難
化女因可以定

本藥房發行婦
女化粧用品如
生髮水花露水
光面水

局表一天



本號新由上洋運到瑞十國各種金銀手表八
音提梁阻鏡寶石手鐲金剛石玻璃刀坐鐘掛
鐘各種表練連邊烏金懷表打黃問表物美價
廉專門精修古今鐘表八音盒玩品機器等物
精巧非常敬告諸君 注意

本主人謹白

中華書局最新出版的
國音國語書

陸費國音教本

全一冊 定價一角

這部書三十六課，特色有八：

- (一) 前半本以字母和語練習字母，每課見兩個新字母，每課都有發字母，(二) 前七課用各地都能發音的字母，凡出戶元兀等，(三) 發音困難的都放在後面，(四) 後半本練習三拼，注意結合韻母，(五) 每一字母都重見多次，以便練習，(六) 五聲標點明陰，(七) 連讀的詞類都連寫，(八) 語句極正確明白。

(注意) 此書可供國民學校二年級以上及高小中學師範補習國書之用。

孫樹中編
華注音國語字典

<p>注意</p> <p>這套書的特色有五種：(一)普通用字全有俗字和語體文專用的字都加入。(二)用國語解釋。(三)用教育部改訂新頒的國音注音。(四)體例完善容易檢查。(五)補正小本便利攜帶。國民學校三年級以上都可應用。</p>	<p>陸衣 編</p> <p>國音小字典</p> <p>全一冊 定價二角</p>	<p>陸衣 編</p> <p>國音熟字表</p> <p>全一冊 定價一角</p>	<p>這套書特色有五：(一)選字五千餘，無不用之字。(二)每字四音以上的，都加解釋容易辨別。(三)注明五聲四聲。(四)每字照教育部新定頒布國音。(五)橫行，格式極醒目。</p>
--	---	---	--

國音留聲機片

[illegible][illegible]

暑天欲求涼爽須服紅清色丸
夏令暑熱天氣大便閉結更必注意醫治因便閉之患能使
大腸阻滯消化失序其毒傳入血液易起肝經失和腹瀉痢
疾瘧疾等症以及暑天所患各症也是以閣下欲求暑季腸
胃清潔清涼爽適首推紅色清導丸並無他藥能駕乎其上
矣其藥性和平功專利便平肝絕無膩腹絞痛不舒之虞無
分男女老幼均可服用也即如朝陽鎮守使署參謀長二等
文虎章四等嘉禾章陸軍少將孟仲廉君來信云鄙人去夏
常患便閉日赤頭沉服藥未見效力偶閱神州日報載章廉
士紅色清導丸旋即購服一瓶遂覺大便秘如常頭清目深
信此丸非市上欺人之品也
紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路
九十六號章廉士醫生藥局函購每一瓶郵票大洋六角郵
力在內



北京前門為行人所必經之道也

前門牌香烟
為吸烟人士所
不可少之品

前門牌香烟

司公烟美華
司公國英限有

傷風咳嗽
最易成癆
醫藥宜慎



兜安氏止咳藥片

傷風咳嗽乃黴菌吸入
喉肺所致一人患之他
人染之黴菌之生殖既
繁傳染亦速醫稍不慎
轉為肺癆此藥片乃殺
黴菌止咳嗽之最佳品

專治

傷風咳嗽 喉管發炎 痰吐不出
聲嘶聲啞 喉嚨刺激 喉乾喉癢
氣逆哮喘 咳不出聲 小孩咳嗽

每瓶 洋五角 每打



DOAN'S COUGH LOZENGES
史氏止咳藥片
Doan's Cough Lozenges
Doan's Cough Lozenges



吉林春秋

整理公園說

吉林人口號稱十萬衆，而居是邦者，除登山臨水而外，殊鮮遊憩之場。故流俗所指爲消遣所者，非劇場即柳巷也。北山下開作公園幾何年矣，而公園之形勢固未備也。自遊戲場遷此以後，成一下流社會，萃地其性，實去公園尤遠。若疑公園將不可觀成焉。乃者警廳有整理公園之說，斯說而確固地方之盛事，吾願當局之積極進行也。

本城新聞

第五次運動會

▲預定會期 馮總幹事鑒於往歲秋季運動會天氣多不適宜，對於本運動會主旨在國慶紀念節前舉行，第一次籌備會議時，祇議定在十月初旬未定某日，茲規定十月初五初六兩日初五爲預賽初六爲決賽，天雨則順延云。

▲支配經費 本運動會費用，周縣長規定爲大洋一千元，並限以四百元匯購置獎品，一百元作編印本運動會報告書之用，總務部需二百五十元運動部需二百元經費，全額祇餘五十元，尚有招待部預算需款三百元，無着超越預算之數，或仍由廳支給云。

各公學校再誌

初君兆聲請願於省教育會請各校宜公聘校醫檢查學生身體一案，早經通過，函請教育廳採擇施行，并陳辦法內容，由各公校攤派於入校之始，及每學期檢查一次，以知平日衛生之狀況，俾各校對於學生個人，有所改善，聞各校均表贊成，將來不難實行云。

第五區選舉訴訟

第五區選舉監督依蘭縣知事鄭慶餘勾通候補議員福裕昭，誣陷選民，以致激動全區富商同業方勃，代表於日前來省，在高等廳控告該選監督辦理選舉舞弊，懇請撤職，並恢復董廷翰之議員已聘律師王國棟代理，積極進行，以便早日將是案調省而雪冤抑云。

九月分稅收平均價

省實業廳向稱缺乏所有徵收稅稅，按月由財政廳規定折扣收官帖，歷經辦理在案，茲聞十月九月份業已平均規定，計大洋每元按六十五吊一，合官帖六十八吊四，所有有請准永遠收洋並請准有案各項收入，仍照原案辦理，其未經請准收洋有案者，即按舊價折扣收官帖等情，業已由廳呈報並分令所屬各經征機關一體遵照矣。

水警自收船捐難行

本省劃一船捐章程第三條規定輪船風船之捐責成各稅局征收，漁船渡船各縣財稅處徵收，早經通行，遵辦在案。現聞松江上游水警局長宋光烈擬將各項船捐收回自行征收，以昭便捷，惟當局以水警收捐，與定章不合，且征收機關不一，致非惟捐戶無所適從，而到處稽徵，亦恐易滋滋弊，勢難准行。業令該局轉飭各警區對於捐務，僅負責稽查，不得直接收捐，以符定章。

整頓北山公園說

北山下原經指定作爲公園，嗣因財政困難，未克組織完畢，茲聞鍾廳長以爲整理公園急不可緩，擬漸次進行，先將甘肅軒溫亭等所租房地，俟期滿撤租，不另租費，並飭技士從新測繪園址，以便劃分計劃云。

公學教育參觀團來吉

長春日本公學校教職員組吉林教育考察團，來吉參觀團員，於月之三十號午車抵吉，團長日本尋常小學校校長及中日語學校主任田松氏，均至車站迎接，並由吉林小地主之誼，再請該團此次之來吉，係爲考察教育，中等學校概不參觀，已擬定學校爲省模範小學及立高等女立男女師範附屬，今日晚車即行回長。

水警分配完備

水上警察三大區，業經編齊，各分該區從速駐防，惟一時因各分所未克妥安，相當地點，以故沿江一帶未能按地分配，現正分所業已成立，警兵按所分佈地點，行動務矣。

斯慶茶園近訊

東關斯慶茶園開演月餘，生意甚盛，惟連日值秋季天氣漸涼，茶棚演劇，頗感困難，約舊曆八月中旬，即行停演，近有新建築房屋，開演之說，未確否。

衛隊助進城防

附城衛隊向未分防，防務甚爲重要，警務處爲加強城防，特將城防衛隊，分防各要隘，並派警兵巡邏，城防不致有虞，小警務處及治安云。

周廳長視學近聞

周廳長視學近聞，已於上星期將各縣教育視察，與各中等學校視察完竣，是期內仍抽暇赴各國民學校視察，日前曾至立達學校視察，分所視察一次云。

●選舉事務所結束
吉林縣議員初選選舉事務所，所長已將各事結束，清理所有初選選舉計算，於昨日下午，由所長監督呈報公署，並聲明選舉事務所限即行裁撤。

●官醫院近聞二則
（一）官醫院自從改組，添設西醫以來，就該院求治者，數尤增加，近時天氣驟寒，染病尤衆，故日來赴院求診者，病者男女老幼，較前更多，昨日統計到院求診者，有三百餘名云。

（二）該院長以現時天氣漸涼，下午不十分大熱，並因求診日增，特加服務之時間，由昨日起，每日由上午九時起診，掛號至下午一時止，掛號掛號掛號，診學爲止云。

●朝鮮青年會之究竟
昨報朝鮮青年會一則，據該會朴君來社稱，該會係臨時集會性質，並不與朝鮮民會有關係，且並無朝鮮民會之印信，云云。本報始予登載，惟據查該會發起，確由民會會長朴君主持，故其與民會有關與否，外間一時尚難推測，姑錄之。

●瑣錄
（一）昨報載楊四自投一則，昨據楊君來社聲稱，並無其事，且前此有署名投函向之索詐，彼等或因不遂所欲，致造謠言，誤人名譽，云云。本報既據本人來信，自應照例爲之更正，以昭實。

●來件
●賄賂子劍款項清單（續）
朱禹川先生大洋五元 孟一忱先生小洋四元 梁榮初先生小洋六元 孫景林先生小洋四元 王敬之先生小洋三元 張清修先生小洋四元 董紀忱先生小洋四元 趙軒軒先生小洋四元 志興先生小洋四元 汪叔子先生小洋四元 甘見榮先生小洋四元 徐伯先生小洋四元 劉祥亭先生小洋四元 董心一先生小洋四元 鄭少方先生小洋四元 曹勝先生小洋四元 楊仙舟先生小洋四元 單預軒先生小洋四元 沙鍾先生小洋四元 以上沙季哲先生收
吳福慶先生大洋四元 葉克白先生大洋五元 趙善林先生大洋五元 張清民先生大洋四元 胡子玉先生大洋二元 李華華先生大洋二元 劉國程先生大洋四元 譚敬若先生大洋二元 馬潤普先生大洋一元 劉吉瑞先生大洋一元 范成府先生大洋一元 張鳳鳳先生大洋四元 胡俊卿先生大洋一元 關慶年先生大洋一元 于奉本先生大洋一元 以上吳福慶先生白趙善林先生收
(未完)

●收屍本紅十字會人員的事，吾等可以問，但是他們收屍的時候，吾等也往參觀，據他們說，德國屍最易辨認，吾初以爲德國的敵人所殺的人，多算爲德國的，雖認錯些，也可以長自己的威風，而仔細問他，並不是胡說，確有一種生理上的根據，說是德意志人的頭部上，與下顎相連，其骨又係反下顎之骨，係反勾於上，故一摸其骨，即可知爲德國人也。此種說法，吾又不知是醫生不敢說，是亦不敢說，不是且人既死了，無論他是德國人，非德國人，總之決不能再爬起來，打我們的了。這不過紅十字會中的人，如此說，吾又如此聽，來今日姑且如此報告罷。問他們，他們都是敵人的屍，還去安妥當掩埋他呢？他們說，活的時候，要來打我們，所以我們要打死他，他既死了，從前舊怨一概消除，不能復仇，以敵人相視了，吾心中，雖然一動，知外國人對於敵人仇怨，也有個盡期的。

(未完)

大和藥房

人中寶

治一切痧症、嘔吐、泄瀉、肚痛、霍亂、中暑、感冒、頭痛、牙痛、耳痛、目痛、喉痛、心口痛、小兒驚風、婦人產後、一切急症，服之立效。

每瓶大洋一元，小洋五角。

六零六

專治梅毒、淋病、下疳、橫痃、魚口、便毒、濕疹、疥癬、瘡毒、一切皮膚病，服之立效。

每瓶大洋一元，小洋五角。

車站紀事

八月三十日

▲早車 (去吉)
雙城稅捐局長劉會麟、軍署副官史清濤、朝鮮軍參謀福島和吉郎、晚車 (來吉)

▲晚車 (去吉)
依道區區保衛團總教練官李慶、黑龍江一旅一團團附趙佐朝、長春警察廳長李敦、蒙疆路政使署林處長王家珍、吉林信託公司總檢察員劉希正

本局自設大賤賣部以來，頗受各界歡迎，今天增添名人聯對新奇小說，分類幾百種，欲得便宜，請速來購，截止日期快滿了，勿失良好之機會也。

中華書局謹啓

古四恒表局林

表 手 式 新 種 谷

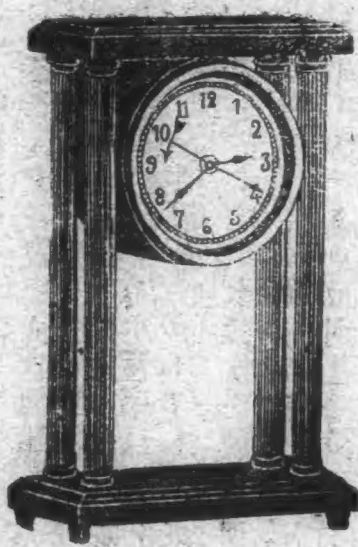
各 種 托 力 克 眼 鏡



各 種 鑲 嵌 珠 寶 手 鐲



新式坐鐘



營業種類

專辦金銀鋼手表懷表打簧表各式坐表
新式四明坐鐘掛鐘天文鐘魚尾鐘蘇鐘廣鐘
科學光托力克海運到真正水晶金開金
耳環拉簧鐲子花樣翻新專賣珍珠寶石
鑽石變色石魯濱石各色寶石代售上海
官興陶器文具茶具鼎碗瓢盆俱全

開設
地址

濱江總號道裏石頭道濱江分號道外正陽街吉林分號河南街上海坐莊英大馬路永和里

因患瘋痛臥床不起

此少年人曾患
雙足屈而不伸
長眠枕塌其父
親稱頌韋廉士
大醫生紅色補
丸之功効使其
子轉弱爲強步
履輕捷矣



矣世人履再得不廢遂成已念自

乃借住黃梅差水旋開報載見有
動藥房購買兩瓶依方試服即見
補丸之奇功也言念之私無以為
報謹將數端以告世小兒照片望
諸報端以並世界之同病者
庶大醫生紅色補丸之行世已歷
三十餘年之久稱為天下馳名以
聖藥凡由血之不潔流薄如水以
及腦筋疲乏所起各疾均可療治
凡經售西藥者均有出售或直向
上海四川路九十六號中國大藥
房函購每六瓶中國大洋八元郵
力五角每六瓶中國大洋八元郵
力在內



有以子患濕骨痛麻木痲痺無術能使其起
出天下馳名二載有餘矣現下轉弱爲強所
前任湖北黃梅縣醫佐胡楚珍君因其子
左云小兒劍鳴身軀孱弱幼年多病成童後
逢時未久又患瘧疾丁巳秋間忽患霍亂
下部竟成痲瘋之症仁痛癢不知冷熱不
遂長眠不起輾轉難伸仲不能自主
藥不效已成痲瘋之症仁痛癢不知冷熱不
貴醫生紅丸補丸甚著效驗因在九江屈臣
貴醫生紅丸補丸甚著效驗因在九江屈臣
弱爲強步履如飛此皆韋廉士大醫生紅色

人新若宛

請觀藥片自已藥片如何著奇功於衢州

請觀嬰孩自己藥片如何著奇功於衢州

雙妹夏令用品

雙珠花露水



花露水之製造起於泰西流傳於中國用者
日繁漏卮亦鉅本行深慨乎此特搜中蘭
奇卉製成花露原料之精美香氣之馥郁已
爲各界所公認也惠顧諸君請留意焉

大號四毛 三號一毛五
二號二毛五 四號一毛

雙妹老牌菓子露



鮮露
 止渴何須待
 話梅
 本行所製各款鮮露最
 能生津止渴誠人時之
 適當品也請嘗試之

總發行 奉天 鍾樓南 廣生行有限公司啓

頂頂頂
頂頂頂
大好



在中國製造

哈德門大號

英美烟公司總理